

Kurzanleitung RF TOPLINE / Quick guide RF TOPLINE

Notice d'utilisation RF TOPLINE / Beknopte handleiding RF TOPLINE

Pairing RF TOPLINE

D

Zur kabellosen Bedienung Ihres motorisierten Komfortbettes

Kabellos, ergonomisch, zuverlässig, einfache Bedienung, elegantes Design

Aktivieren Sie den Pairing-Modus.

Pairing Methode

1. Verbinden Sie alle Komponenten mit dem Antriebssystem.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Drücken Sie 2x die Pairing-Taste (a) bis die LED leuchtet. Der Pairing-Prozess ist für die nächsten 10sec aktiv.
4. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten (1) und (2) am Handsender, bis die LED erlischt und die LED im Handsender dauerhaft leuchtet. Der Lernprozess ist abgeschlossen.
5. Mit den Tasten (3) und (4) können Sie nach der gleichen Methode ein zweites Antriebssystem zur Parallelfahrt von zwei Applikationen oder eine Funksteckdose pairen.

- **Hinweis:** Für den Pairing-Prozess sollte der Abstand zwischen Sender und Empfänger weniger als zwei Meter betragen.
- **Hinweis:** Für das Pairing der Funksteckdose schauen Sie bitte in die entsprechende Montageanleitung.

Pairing RF TOPLINE

GB

For wireless operation of your motorized comfort bed system

Wireless, ergonomic, reliable, easy handling, elegant design

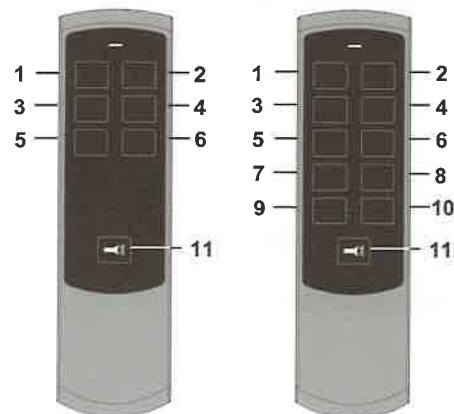
Activate the pairing mode.

Pairing method

1. Connect all components to the drive system.
2. Insert the plug into the socket.
3. Press the pairing button (a) **2x** until the LED turns on. You now have 10s for the pairing process.
4. Press button (1) and (2) of the handset simultaneously until the LED on the extinguishes and the LED on the handset glows constantly. The learning mode is completed.
5. According to this method you can pair either a 2nd drive system for parallel operation of two application or an external Power Socket by using button (3) and (4).

- **Note:** The distance between transmitter and receiver should be less than two meters for pairing.
- **Note:** For pairing an external Power Socket, please refer to the corresponding installation instructions.

RF TOPLINE



Taste / Button	Funktion	Function
1 - 10	Kundenspezifisch	Customer specific
11	Taschenlampe on/off	Torch on/off
1 + 2	Pairing (System 1)	Pairing (System 1)
1 + 2	UBB on/off	UBB on/off
3 + 4	Pairing (System 2) oder	Pairing (System 2) or
	Pairing Funksteckdose	Pairing External Power Socket
3 + 4	Funksteckdose on/off	External Power Socket on/off

Kurzanleitung RF TOPLINE / Quick guide RF TOPLINE

Notice d'utilisation RF TOPLINE / Beknopte handleiding RF TOPLINE

Appairage RF TOPLINE

F

Commande sans fil de votre lit confort motorisé

Sans fil, ergonomique, fiable, simplicité d'utilisation, design élégant

Activez le mode d'appairage.

Méthode d'appairage

1. Brancher tous les composants sur le moteur.
2. Brancher ensuite le moteur sur le secteur.
3. Appuyez 2x sur le bouton d'appairage **(a)** jusqu'à ce que le voyant LED s'allume. Le processus d'appairage est alors actif pendant 10 secondes.
4. Appuyez simultanément sur les touches **(1)** et **(2)** de la télécommande jusqu'à ce que la LED située s'éteigne et que celle sur la télécommande soit allumée en permanence. Le processus d'appairage est terminé.
5. En répétant la précédente action mais avec les touches **(3)** et **(4)** vous pouvez, soit appairer un second moteur pour un fonctionnement en parallèle, soit appairer un boîtier prise multifonction. (Commande autres appareils électriques).

- **Remarque :** Lors du processus d'appairage, la distance entre l'émetteur et le récepteur doit être inférieure à deux mètres.
- **Remarque :** Pour l'appairage de la prise multifonction, merci de bien vouloir consulter le manuel d'installation correspondant.

Pairing RF TOPLINE

NL

Voor het draadloos bedienen van uw comfortbed met motor

Draadloos, ergonomisch, betrouwbaar, eenvoudig te bedienen en elegant ontwerp.

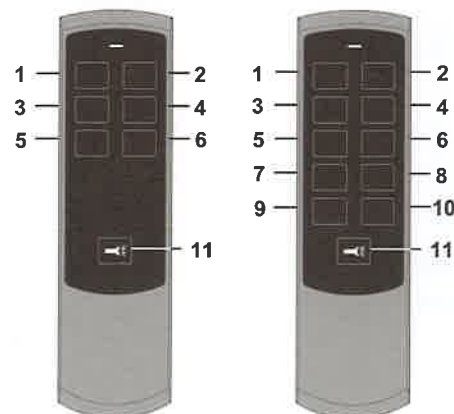
Het aanleren van de bediening.

Pairing methode

1. Verbindt de verschillende componenten met het aandrijfsysteem (Let op!, uw motor kan een interne RF ontvanger hebben of een externe RF ontvanger).
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Druk 2 x op de toets "Pairing" **(a)** de led gaat nu branden, u heeft nu 10 seconden voor het koppelen.
4. Druk op de bediening gelijktijdig toets **(1)** en **(2)** in tot de led op de ontvanger uitgaat. Koppeling is voltooid.
5. Met toets **(3)** en **(4)** kunt u op dezelfde manier een tweede aandrijfsysteem voor parallelloop koppelen. (twee aandrijfsystemen tegelijk met één bediening bedienen) Of u kunt zo een Okin contactdoos of een *Bluetooth®* Gateway koppelen.

- **Opmerking:** om te kunnen koppelen mag de afstand tussen bediening en ontvanger niet meer dan twee meter zijn.
- **Opmerking:** om de stekkerdoos of de *Bluetooth®* Gateway met de afstandsbediening te koppelen dient u de daarbij behorende gebruiksaanwijzing te raadplegen.

RF TOPLINE



Bouton / Toets	Fonction	(dubbel)Functie
1 - 10	Touche symbole	Klantspecifiek
11	Lampe de poche marche / arrêt	Zaklamp aan/uit
1 + 2	Appairage (système 1)	Koppelen (systeem 1)
1 + 2	Eclairage sous le lit marche / arrêt	Onderbedverlichting aan/uit
3 + 4	Appairage (système 2) ou boîtier prise multifonction	Koppelen (systeem 2) of Koppelen stekkerdoos of <i>Bluetooth®</i> Gateway met afstandsbediening
3 + 4	On/Off boîtier prise multifonction	Stekkerdoos met afstandsbediening aan/uit

Kurzanleitung RF TOPLINE / Quick guide RF TOPLINE Notice d'utilisation RF TOPLINE / Beknopte handleiding RF TOPLINE

Position der Pairing Taste / Position of the Pairing button / Emplacement du bouton d'appairage / positie van de pairing Toets

OKIMAT 2



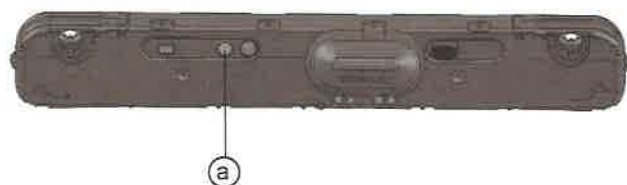
HE150



Remote Control ECO / RF ECO BT



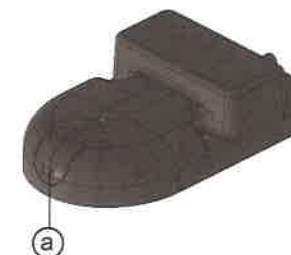
OKIMAT 4



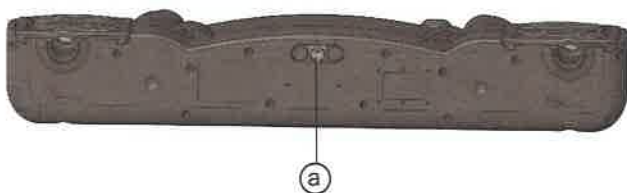
HE-300



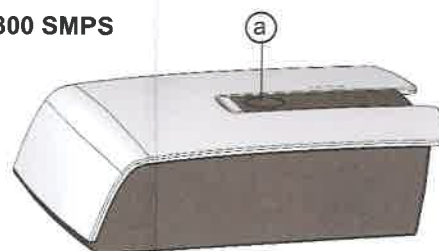
RF FLASH



OKIMAT 8



HE-300 SMPS



RF-EMPFÄNGER

